

**Art. 35 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.**

Gegeben zu Brüssel, den 29. Juni 2021

PHILIPPE

Von Königs wegen:  
Der Minister der Finanzen  
V. VAN PETEGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2022/33750]

**11 OKTOBER 2022. — Koninklijk besluit tot voorlopige wijziging van artikel 419, i), iii), 1), a) en b) en k), 1), a) en b), van de programmawet van 27 december 2004**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel uitvoering te verlenen aan de beslissing van de Regering om over te gaan tot tijdelijke verlaging van de accijnstarieven van toepassing op aardgas en elektriciteit voor zakelijk gebruik.

Deze maatregel wordt genomen gelet op het feit dat de hele Europese Unie geconfronteerd wordt met een enorme stijging van de energieprijzen, die voornamelijk veroorzaakt wordt door aanhoudende geopolitieke instabiliteit en de daaruit voortvloeiende bevoorradingsproblemen.

De huidige prijzen zijn bijzonder nadelig voor zowel consumenten als bedrijven. Indien geen maatregelen worden genomen, zouden economische activiteiten verloren kunnen gaan of kunnen worden gerelocaliseerd en worden vele gezinnen en bedrijven in grote onzekerheid gestort als gevolg van de talrijke betalingsproblemen.

Om de impact van de energiecrisis te verlichten heeft de Regering bijkomende steun beslist die een rechtstreeks impact heeft op de energiefactuur. Bijkomende steun aan gezinnen wordt gegeven in de vorm van een basispakket elektriciteit en aardgas, maar er moet ook steun worden gegeven aan de bedrijven die worden geconfronteerd met zeer hoge energiefacturen. Hiertoe zullen de accijnstarieven van toepassing op aardgas en elektriciteit tijdelijk verlaagd worden voor zakelijk gebruik.

Het totaal accijnstarief voor aardgas wordt naar het Europees minimum gebracht voor een verbruik tot 50.000 Mwh. Hiervoor wordt de bijdrage op energie verlaagd naar 0,54 euro/Mwh, en wordt de bijzondere accijns op 0 gezet voor de eerste twee schijven.

Voor elektriciteit wordt het tarief van de bijzondere accijns voor een verbruik tot 1.000 Mwh tot het Europese minimum herleid.

Het gaat om een tijdelijke maatregel, die zo snel mogelijk moet worden ingevoerd om de bedrijven de nodige ademruimte te geven. De maatregel zal van toepassing zijn van 1 november 2022 tot 31 december 2022.

Gelet op de hoogdringendheid, aangezien de maatregel ingaat op 1 november 2022 en dat een procedure via de Wetgevende Kamers op dit ogenblik niet kan gerealiseerd worden voor die datum, werd beslist de tijdelijke verlaging te publiceren door middel van een koninklijk besluit tot voorlopige wijziging van artikel 420, § 3, 1° van de programmawet van 27 december 2004 op grond van artikel 13, § 1, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen. Dit artikel luidt als volgt:

“Art. 13. § 1. Met het oog op de vervroegde toepassing van de wijzigingen, welke bij hoogdringendheid in de accijnzen moeten worden aangebracht, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen voorschrijven, met inbegrip van de voorlopige storting van de accijnzen welke door de wet zullen worden vastgesteld.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers dadelijk, zo zij vergaderd zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zittingstijd, een ontwerp van wet indienen strekkende tot het aanbrengen in de accijnzen van de wijzigingen, met het oog waarop bij toepassing van het eerste lid maatregelen zijn genomen.”

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2022/33750]

**11 OCTOBRE 2022. — Arrêté royal modifiant provisoirement l'article 419, i), iii), 1), a) et b) et k), 1) a) et b), de la loi-programme du 27 décembre 2004**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce projet d'arrêté royal vise à exécuter la décision du Gouvernement de diminuer temporairement les taux d'accises applicables au gaz naturel et à l'électricité destinés aux entreprises.

Cette mesure est motivée par le fait que l'Union européenne dans son ensemble est confrontée à une forte hausse des prix de l'énergie, causée principalement par l'instabilité durable sur le plan géopolitique et les problèmes d'approvisionnement qui en découlent.

Les prix actuels sont très dommageables tant pour les consommateurs que pour les entreprises. Si aucune mesure n'est prise, des activités économiques pourraient être détruites ou délocalisées et de nombreuses familles et entreprises seraient plongées dans une grande précarité due aux nombreuses difficultés de paiement.

Pour atténuer l'impact de la crise énergétique, le gouvernement a décidé d'une aide supplémentaire qui a un impact direct sur les factures d'énergie. Une aide supplémentaire sera accordée aux ménages sous la forme d'un forfait de base pour l'électricité et le gaz naturel, mais un soutien devrait également être apporté aux entreprises confrontées à des factures énergétiques très élevées. À cette fin, les taux d'accises applicables au gaz naturel et à l'électricité seront temporairement réduits pour les usages professionnels.

Le taux d'accise total sur le gaz naturel sera ramené au minimum européen pour une consommation allant jusqu'à 50.000 Mwh. À cette fin, la cotisation sur l'énergie est réduite à 0,54 €/Mwh, et l'accise spéciale est fixée à 0 pour les deux premières tranches.

Pour l'électricité, le taux d'accise spécial pour la consommation jusqu'à 1.000 Mwh est réduit au minimum européen.

Il s'agit d'une mesure temporaire, qui sera introduite dès que possible pour donner un répit aux entreprises. La mesure s'appliquera du 1<sup>er</sup> novembre 2022 au 31 décembre 2022.

Vu l'urgence, étant donné que la mesure débute le 1<sup>er</sup> novembre 2022 et qu'une procédure par l'intermédiaire des Chambres législatives ne peut actuellement pas être effectuée avant cette date, il a été décidé de publier la diminution temporaire par le biais d'un arrêté royal modifiant provisoirement l'article 420, § 3, 1°, de la loi-programme du 27 décembre 2004 pris sur la base de l'article 13, § 1<sup>er</sup>, de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977. Cet article s'énonce comme suit :

“Art. 13. § 1<sup>er</sup>. En vue de l'application anticipée des changements qui doivent être apportés d'urgence en matière d'accises, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prescrire toutes mesures, y compris le versement provisoire des accises, qui seront établies par la loi.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi tendant à apporter aux accises, les changements en vue desquels des mesures ont été prescrites par application de l'alinéa 1<sup>er</sup>.”



- |   |   |
|---|---|
| <p>ii. voor de schijf van 20 000 tot 50 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>iii. voor de schijf van 50 000 tot 250 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>iv. voor de schijf van 250 000 tot 1 000 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,42 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>v. voor de schijf van 1 000 000 tot 2 500 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,22 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>vi. voor de schijf vanaf 2 500 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,15 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>b. andere bedrijven:</p> <p>i. voor de schijf van 0 tot 20 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>ii. voor de schijf van 20 000 tot 50 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>iii. voor de schijf van 50 000 tot 250 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> <p>iv. voor de schijf van 250 000 tot 1 000 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijzondere accijns: 0,42 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> <li>— bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);</li> </ul> | <p>ii. pour la tranche de 20 000 à 50 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>iii. pour la tranche de 50 000 à 250 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>iv. pour la tranche de 250 000 à 1 000 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,42 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>v. pour la tranche de 1 000 000 à 2 500 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,22 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>vi. pour la tranche à partir de 2 500 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,15 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>b. autres entreprises:</p> <p>i. pour la tranche de 0 à 20 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>ii. pour la tranche de 20 000 à 50 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>iii. pour la tranche de 50 000 à 250 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> <p>iv. pour la tranche de 250 000 à 1 000 000 MWh:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— droit d'accise spécial: 0,42 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> <li>— cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);</li> </ul> |
|---|---|

- v. voor de schijf van 1 000 000 tot 2 500 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);
  - bijzondere accijns: 0,22 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);
  - bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);
- vi. voor de schijf vanaf 2 500 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);
  - bijzondere accijns: 0,15 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);
  - bijdrage op de energie: 0,54 euro per MWh (bovenste verbrandingswaarde);

De tarieven opgenomen onder punten a) en b) zijn van toepassing in de periode van 1 november 2022 tot en met 31 december 2022.

Op 1 januari 2023 worden de tarieven opgenomen onder punten a) en b) opnieuw vastgesteld zoals deze van toepassing zijn op 31 oktober 2022.”.

**Art. 2.** Tot artikel 419, k), 1), a) en b), van de programmawet van 27 december 2004, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2021, in die zin bij wet is gewijzigd, wordt het voorlopig toegepast alsof het is gewijzigd als volgt:

”1. Zakelijk gebruik:

a. geleverd aan een eindgebruiker aangesloten op het transport- of verdelingsnetwerk waarvan de nominale spanning meer is dan 1 kV, met inbegrip van een eindgebruiker die geïdentificeerd wordt als een met hoogspanning gelijkgestelde afnemer:

- i. voor de schijf van 0 tot 20 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- ii. voor de schijf van 20 tot 50 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- iii. voor de schijf van 50 tot 1 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- iv. voor de schijf van 1 000 tot 25 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 10,69 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- v. voor de schijf van 25 000 tot 100 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 2,73 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- vi. voor de schijf vanaf 100 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 0 euro per MWh;
- b. geleverd aan een eindgebruiker aangesloten op het transport- of verdelingsnetwerk waarvan de nominale spanning gelijk is aan of minder is dan 1 kV:
- i. voor de schijf van 0 tot 20 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;
- ii. voor de schijf van 20 tot 50 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;

- v. pour la tranche de 1 000 000 à 2 500 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);
  - droit d'accise spécial: 0,22 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);
  - cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);
- vi. pour la tranche à partir de 2 500 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);
  - droit d'accise spécial: 0,15 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);
  - cotisation sur l'énergie: 0,54 euro par MWh (pouvoir calorifique supérieur);

Les taux repris sous les points a) et b) sont d'application dans la période du 1<sup>er</sup> novembre 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 inclus.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2023 les taux repris sous les points a) et b) sont de nouveau portés au niveau comme applicable le 31 octobre 2022.”.

**Art. 2.** Jusqu'à ce qu'il soit modifié en ce sens par la loi, l'article 419, k), 1), a) et b), de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2021, est provisoirement appliqué comme s'il était modifié comme suit :

”1. Consommation professionnelle:

a. fournie à un utilisateur final raccordé au réseau de transport ou de distribution dont la tension nominale est supérieure à 1 kV, y compris à un utilisateur final identifié comme un client assimilé à un client haute tension:

- i. pour la tranche de 0 à 20 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- ii. pour la tranche de 20 à 50 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- iii. pour la tranche de 50 à 1 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- iv. pour la tranche de 1 000 à 25 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 10,69 euros par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- v. pour la tranche de 25 000 à 100 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 2,73 euros par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- vi. pour la tranche à partir de 100 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 0 euro par MWh;
- b. fournie à un utilisateur final raccordé au réseau de transport ou de distribution dont la tension nominale est égale ou inférieure à 1 kV:
- i. pour la tranche de 0 à 20 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;
- ii. pour la tranche de 20 à 50 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;

- iii. voor de schijf van 50 tot 1 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;
- iv. voor de schijf van 1 000 MWh tot 25 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 10,69 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;
- v. voor de schijf van 25 000 tot 100 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 2,73 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;
- vi. voor de schijf vanaf 100 000 MWh:
- accijns: 0 euro per MWh;
  - bijzondere accijns: 0,50 euro per MWh;
  - bijdrage op de energie: 1,9261 euro per MWh;

De tarieven opgenomen onder punten a) en b) zijn van toepassing in de periode van 1 november 2022 tot en met 31 december 2022.

Op 1 januari 2023 worden de tarieven opgenomen onder punten a) en b) opnieuw vastgesteld zoals deze van toepassing zijn op 31 oktober 2022.”.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 oktober 2022.

FILIP

Van Koningswege :  
De minister van Financiën,  
V. VAN PETEGHEM

- iii. pour la tranche de 50 à 1 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;
- iv. pour la tranche de 1 000 à 25 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 10,69 euros par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;
- v. pour la tranche de 25 000 à 100 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 2,73 euros par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;
- vi. pour la tranche à partir de 100 000 MWh:
- droit d'accise: 0 euro par MWh;
  - droit d'accise spécial: 0,50 euro par MWh;
  - cotisation sur l'énergie: 1,9261 euros par MWh;

Les taux repris sous les points a) et b) sont d'application dans la période du 1<sup>er</sup> novembre 2022 jusqu'au 31 décembre 2022.

Le 1<sup>er</sup> janvier 2023 les taux repris sous les points a) et b) sont de nouveau portés au niveau comme applicable le 31 octobre 2022.”.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 octobre 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :  
Le ministre des Finances,  
V. VAN PETEGHEM

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2022/21017]

**15 DECEMBER 2019.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen. — Officiële coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officiële coördinatie in het Duits van het ministerieel besluit van 15 december 2019 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen (*Belgisch Staatsblad* van 15 mei 2020), zoals het werd gewijzigd bij :

- het ministerieel besluit van 12 oktober 2020 tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 december 2019 tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen (*Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 2020).

Deze officiële coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Vertaaldienst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in Brussel.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2022/21017]

**15 DECEMBRE 2019.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules. — Coordination officielle en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officielle en langue allemande de l'arrêté ministériel du 15 décembre 2019 modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules (*Moniteur belge* du 15 mai 2020), tel qu'il a été modifié par :

- l'arrêté ministériel du 12 octobre 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 15 décembre 2019 modifiant l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules (*Moniteur belge* du 16 octobre 2020).

Cette coordination officielle en langue allemande a été établie par le Service public fédéral Mobilité et Transports à Bruxelles.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

[C – 2022/21017]

**15. DEZEMBER 2019** — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 23. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache

Der folgende Text ist die inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache des Ministeriellen Erlasses vom 15. Dezember 2019 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 23. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen, so wie er abgeändert worden ist durch:

- den Ministeriellen Erlass vom 12. Oktober 2020 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 15. Dezember 2019 zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 23. Juli 2001 über die Zulassung von Fahrzeugen.

Diese inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache ist vom Übersetzungsdienst des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität und Transportwesen in Brüssel erstellt worden.